



Po Leung Kuk
Lo Kit Sing (1983) College

保良局羅傑承(一九八三)中學

Cheung Hong Estate, Tsing Yi, N.T., Hong Kong

香港新界青衣長康邨

Tel: 2497 7110

Fax: 2431 1156

Dear Parents,
各位家長：

P18118

Fee collection 繳費通知

The fees stated in the parent letters P18104, P18111, P18114 and P18117 will be collected by ePayment System. Details are as follows:

貴子弟須以智能卡繳交家長信 P18104, P18111, P18114 及 P18117 所列出之費用，詳情如下：

Items	Class Level	S.1		S.2	S.3	S.4	S.5
項目	班別	中樂	西樂	中二	中三	中四	中五
*3 rd Installment for instrumental Class 第三期樂器班	(\$)	335	375	--	--	--	--
*4 th Installment for instrumental Class 第四期樂器班	(\$)	335	375	--	--	--	--
*初中每日文言半小時(第二版)	(\$)	65	65	65	65	--	--
*Mathematics Summer Festival	(\$)	26	26	26	26	--	--
*Biology 800 MC Exercises	(\$)	--	--	--	--	70	70
Total 合計	(\$)	761	841	91	91	70	70

**Only for students who have ordered/enrolled. 只適用於有訂購/選修之學生。*

Please be reminded to deposit the Smart Card by bill payment with the registered PPS account on or before 7:00p.m. of 27th May, 2019 (Call 18031 and the Merchant Code is 6137). Students are required to settle the payment by tapping their smart card at school from 30th to 31st May 2019. Once student taps the smart card, parent can login to eClass ePayment Platform to review the payment status.

請於二零一九年五月二十七日下午七時前透過繳費靈替 貴子弟之智能卡戶口增值（致電 18033 及商戶編號 6137）。學生須於五月三十及三十一日在校拍卡繳費。家長可登入本校 eClass 電子繳費平台查核學生繳費情況。

Po Leung Kuk Lo Kit Sing (1983) College
保良局羅傑承(一九八三)中學

Law Wing Chung, Principal 羅穎忠校長

23rd May, 2019 二零一九年五月二十三日

Reply Slip 回條

I acknowledge the receipt of the above circular concerning 'Fee Collection'.
本人經已知悉 貴校來函有關「繳費通知」事宜。



P18118

Name of Student 學生姓名：_____

Class 班別：_____ CSNO 班號：_____

Name of Guardian 監護人姓名：_____

(Block Letters 中文正楷)

Signature of Guardian 監護人簽署：_____

Date 日期：_____

校園電子繳費(ePayment)及 PPS繳費靈系統簡介

電子繳費安排

- 學校派發繳費通告收取全級性或全校性的繳費，列明各繳費項目詳情及繳費日期並提示家長替智能卡增值。
- 班主任或相關科任老師收集有關通告回條
- 學生於指定日期內以智能學生證回校拍卡繳付

智能學生證增值

- 家長需於學生拍卡繳費日期3 天前替智能卡增值
- 步驟：
- 致電18033
- 輸入5位PPS電話密碼
- 輸入本校商戶編號**6137**
- 輸入7位繳費賬號
- 輸入及確認增值金額(最低增值金額：\$200)
- 聆聽及記錄PPS 6 位確認號碼

家長查核智能卡戶口結存

- 家長可於增值後2個工作天中午12:00後
- 以家長帳戶登入eClass 電子平台
- 進入〈我的智能卡紀錄〉查閱智能卡的戶口結存及紀錄